



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

Bid Receiving Public Works and Government  
Services Canada/Réception des soumissions/Travaux  
publics et Services gouvernementaux Canada  
See herein for bid submission  
instructions/

Voir la présente pour les  
instructions sur la présentation  
d'une soumission

NA  
Ontario

**SOLICITATION AMENDMENT  
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise  
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation  
remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire,  
les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**  
**Raison sociale et adresse du**  
**fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**

Public Works and Government Services / Travaux  
publics et services gouvernementaux  
Kingston Procurement  
Des Acquisitions Kingston  
86 Clarence Street, 2nd floor  
Kingston  
Ontario  
K7L 1X3

<b>Title - Sujet</b> Spectromètres autonomes UV-visible Spectromètres autonomes UV-visible qui peuvent être montés sur des bouées	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> KW405-220508/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 001
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> KW405-220508	<b>Date</b> 2022-01-18
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$KIN-945-8557	
<b>File No. - N° de dossier</b> KIN-1-56116 (945)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> Eastern Standard Time EST <b>on - le 2022-01-25</b> Heure Normale de l'Est HNE	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b>	
<b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Gillis, Melanie	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> kin945
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (613) 328-2654 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (613) 545-8067
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

L'amendement 001 est émis afin d'aborder les points suivants.

**Question 1 :**

3.0 j. Doit être muni d'un bloc-piles pour un déploiement à long terme (environ un an)? Le spectro ::lyser n'a pas de batterie interne. La boîte de raccordement a besoin d'une alimentation de batterie de 12 – 24 V c.c. Dans la section des prix unitaires de l'Annexe B, il n'y a pas de ligne pour une batterie externe.

**Réponse 1 :** Retirer cette exigence technique

**Parrainer :** PARTIE 4 – PROCÉDURES D'ÉVALUATION ET MÉTHODE DE SÉLECTION

**Supprimer :** 4.1.1.1 Critères techniques obligatoires

Exigence n°	Exigences obligatoires relatives au produit	Spécifications et composants offerts	Titre, page et/ou ligne dans les documents techniques
O1	Doit pouvoir être complètement immergé dans l'eau douce.		
O2	Doit utiliser une longueur d'onde du domaine UV-visible d'au moins 190 à 750 nm.		
O3	Doit offrir un temps de réponse rapide de 30 s ou moins.		
O4	Doit offrir une périodicité de prélèvement d'échantillons de 1/min ou plus rapide.		
O5	Doit pouvoir déterminer toutes les plages de concentration de COD et de COT entre 0 et 50 mg/L.		
O6	Doit pouvoir mesurer des paramètres constituants supplémentaires (chl a, NO <sub>3</sub> , turbidité).		
O7	Doit pouvoir donner accès à des données spectrales brutes.		
O8	Doit comporter une protection antialissure pour des déploiements à long terme.		
O9	Doit pouvoir fonctionner avec une pile et avec des câbles et posséder une capacité interne d'enregistrement des données.		
O10	Doit être muni d'un bloc-piles pour un déploiement à long terme (environ un an).		
O11	Doit être compatible avec Windows 10.		
O12	Tous les matériaux utilisés dans la fabrication de l'appareil doivent être suffisamment robustes pour permettre plusieurs déploiements à des profondeurs près de la surface (15 m ou moins) dans des conditions difficiles.		

**Insérer : 4.1.1.1 Critères techniques obligatoires**

<b>Exigence n°</b>	<b>Exigences obligatoires relatives au produit</b>	<b>Spécifications et composants offerts</b>	<b>Titre, page et/ou ligne dans les documents techniques</b>
<b>O1</b>	Doit pouvoir être complètement immergé dans l'eau douce.		
<b>O2</b>	Doit utiliser une longueur d'onde du domaine UV-visible d'au moins 190 à 750 nm.		
<b>O3</b>	Doit offrir un temps de réponse rapide de 30 s ou moins.		
<b>O4</b>	Doit offrir une périodicité de prélèvement d'échantillons de 1/min ou plus rapide.		
<b>O5</b>	Doit pouvoir déterminer toutes les plages de concentration de COD et de COT entre 0 et 50 mg/L.		
<b>O6</b>	Doit pouvoir mesurer des paramètres constituants supplémentaires (chl a, NO <sub>3</sub> , turbidité).		
<b>O7</b>	Doit pouvoir donner accès à des données spectrales brutes.		
<b>O8</b>	Doit comporter une protection antisalissure pour des déploiements à long terme.		
<b>O9</b>	Doit pouvoir fonctionner avec une pile et avec des câbles et posséder une capacité interne d'enregistrement des données.		
<b>O10</b>	Doit être compatible avec Windows 10.		
<b>O11</b>	Tous les matériaux utilisés dans la fabrication de l'appareil doivent être suffisamment robustes pour permettre plusieurs déploiements à des profondeurs près de la surface (15 m ou moins) dans des conditions difficiles.		

**Parrainer :** L'annexe A 3.0 Exigences obligatoires minimales relatives au produit

**Supprimer :** Les exigences obligatoires minimales suivantes s'appliquent :

- a. doit pouvoir être complètement immergé dans l'eau douce;
- b. doit utiliser une longueur d'onde du domaine UV-visible d'au moins 190 à 750 nm;
- c. doit offrir un temps de réponse rapide de 30 s ou moins;
- d. doit offrir une périodicité de prélèvement d'échantillons de 1/min ou plus rapide;
- e. doit pouvoir déterminer toutes les plages de concentration de COD et de COT entre 0 et 50 mg/L;
- f. doit pouvoir mesurer des paramètres constituants supplémentaires (chl a, NO<sub>3</sub>, turbidité);
- g. doit pouvoir donner accès à des données spectrales brutes;
- h. doit comporter une protection antisalissure pour des déploiements à long terme;
- i. doit pouvoir fonctionner avec une pile et avec des câbles et posséder une capacité interne d'enregistrement des données;
- j. doit être muni d'un bloc-piles pour un déploiement à long terme (environ un an);
- k. doit être compatible avec Windows 10.
- l. Tous les matériaux utilisés dans la fabrication de l'appareil doivent être suffisamment robustes pour permettre plusieurs déploiements à des profondeurs près de la surface (15 m ou moins) dans des conditions difficiles.

N° de l'invitation - Sollicitation No.  
KW405-220508/A  
N° de réf. du client - Client Ref. No.  
KW405-220508

N° de la modif - Amd. No.  
001  
File No. - N° du dossier  
KIN-1-56116

Id de l'acheteur - Buyer ID  
kin945  
N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

---

**Insérer :** Les exigences obligatoires minimales suivantes s'appliquent :

- a. doit pouvoir être complètement immergé dans l'eau douce;
- b. doit utiliser une longueur d'onde du domaine UV-visible d'au moins 190 à 750 nm;
- c. doit offrir un temps de réponse rapide de 30 s ou moins;
- d. doit offrir une périodicité de prélèvement d'échantillons de 1/min ou plus rapide;
- e. doit pouvoir déterminer toutes les plages de concentration de COD et de COT entre 0 et 50 mg/L;
- f. doit pouvoir mesurer des paramètres constituants supplémentaires (chl a, NO<sub>3</sub>, turbidité);
- g. doit pouvoir donner accès à des données spectrales brutes;
- h. doit comporter une protection antisalissure pour des déploiements à long terme;
- i. doit pouvoir fonctionner avec une pile et avec des câbles et posséder une capacité interne d'enregistrement des données;
- j. doit être compatible avec Windows 10.
- k. Tous les matériaux utilisés dans la fabrication de l'appareil doivent être suffisamment robustes pour permettre plusieurs déploiements à des profondeurs près de la surface (15 m ou moins) dans des conditions difficiles.

---

**Question 2 :**

Étant donné le calendrier de production des spectromètres, ceci s'étendra au-delà du 31 mars de l'année civile. Cela pose-t-il un problème?

**Réponse 2 :**

Non, parrainer PARTIE 6 – CLAUSES DU CONTRAT SUBSÉQUENT

6.4.2 Date de livraison [*Note aux offrants : Veuillez remplir les renseignements requis.*]

Bien que les biens livrables fermes, y compris l'installation et la formation soit demandée pour le 31 mars 2022, la meilleure date de livraison qui peut être offerte est le \_\_\_\_\_.

**TOUTES LES AUTRES MODALITÉS DEMEURENT INCHANGÉES**